



BIGDRY 2500 ESSENTIAL 360

Deshumidificador / Dehumidifier



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	18
Veiligheidsinstructies	21
Instrukcje bezpieczeństwa	24
Bezpečnostní pokyny	27

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	29
2. Antes de usar	29
3. Funcionamiento	29
4. Limpieza y mantenimiento	30
5. Resolución de problemas	30
6. Especificaciones técnicas	31
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	31
8. Garantía y SAT	32
9. Copyright	32

INDEX

1. Parts and components	33
2. Before use	33
3. Operation	33
4. Cleaning and maintenance	34
5. Troubleshooting	34
6. Technical specifications	35
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	35
8. Technical support and warranty	36
9. Copyright	36

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	37
2. Avant utilisation	37
3. Fonctionnement	37
4. Nettoyage et entretien	38
5. Résolution de problèmes	38
6. Spécifications techniques	39
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	39
8. Garantie et SAV	40
9. Copyright	40

INHALT

1. Teile und Komponenten	41
2. Vor dem Gebrauch	41
3. Bedienung	41
4. Reinigung und Wartung	42

5. Problembeseitigung	42
6. Technische Spezifikationen	43
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	44
8. Garantie und Kundendienst	44
9. Copyright	44

INDICE

1. Parti e componenti	45
2. Prima dell'uso	45
3. Funzionamento	45
4. Pulizia e manutenzione	46
5. Risoluzione dei problemi	46
6. Specifiche tecniche	47
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	48
8. Garanzia e supporto tecnico	48
9. Copyright	48

ÍNDICE

1. Peças e componentes	49
2. Antes de usar	49
3. Funcionamento	49
4. Limpeza e manutenção	50
5. Resolução de problemas	50
6. Especificações técnicas	51
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	51
8. Garantia e SAT	52
9. Copyright	52

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	53
2. Voor u het toestel gebruikt	53
3. Werking	53
4. Schoonmaak en onderhoud	54
5. Probleemoplossing	54
6. Technische specificaties	55
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	55
8. Garantie en technische ondersteuning	56
9. Copyright	56

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	57
2. Przed użyciem	57
3. Funkcjonowanie	57
4. Czyszczenie i konserwacja	58
5. Rozwiązywanie problemów	58
6. Specyfikacja techniczna	59
7. Recykling urządzeń elektrycznych	

i elektronických	60
8. Gwarancja i Serwis techniczny	60
9. Copyright	60

OBSAH

1. Části a složení	61
2. Před použitím	61
3. Fungování	61
4. Čištění a údržba	62
5. Řešení problémů	62
6. Technické specifikace	63
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	63
8. Záruka a technický servis	64
9. Copyright	64

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato debe ser usado solo con la unidad de alimentación suministrada.
- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- Para evitar descargas eléctricas, no utilice agua, sustancias inflamables ni otros líquidos para limpiar ni permita que estos entren dentro del producto.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- El dispositivo se debe instalar, utilizar y almacenar en estancias de mínimo 4 m².

- En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente.
- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- No utilice insecticidas, perfumes u otras sustancias inflamables cerca del producto. No utilice el dispositivo con productos que desprendan olor.
- No instale el dispositivo cerca de aparatos que generen calor ni cerca de materiales inflamables o peligrosos.
- Este producto no puede reemplazar otros productos normales de ventilación.
- Asegúrese de que el producto se utiliza y guarda en lugares bien ventilados.
- Durante el funcionamiento, deje un espacio libre de 30 cm en la parte trasera y a cada lado del producto.
- Instale el dispositivo de manera que el adaptador quede accesible.
- El dispositivo debe ser instalado de acuerdo con las normas nacionales de cableado eléctrico y de gas.
- Ponga el dispositivo en funcionamiento en lugares donde el rango de temperatura esté entre 7 °C y 35 °C. Es posible que fuera de este rango, el dispositivo no funcione correctamente.
- No se siente ni se ponga de pie sobre el dispositivo.
- Asegúrese de vaciar el tanque después de cada uso para que el dispositivo funcione correctamente.
- No ponga el dispositivo en funcionamiento en sitios cerrados, por ejemplo, armarios. No lo utilice en el exterior.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en la entrada y salida de aire para prevenir lesiones personales o daños al producto.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación.

Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie o encimera.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- This appliance must be used only with the power supply unit included.
- Ensure that the mains voltage matches the voltage specified on the product rating label and that the plug is earthed.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be repaired by the official Cecotec Technical Support Service to avoid any type of danger.
- To avoid electric shocks, do not clean the product with water, flammable substances, or other liquids, and do not allow them to enter the appliance.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, or expose electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
- The device must be installed, operated, and stored in a room with a floor area larger than 4 m².
- Switch off the device immediately in the event of defects or malfunctions.
- Do not use the device if its cord or any other part is damaged. In this case, contact the official Cecotec Technical Support Service.

- Do not use insecticides, perfumes, or other flammable substances near the product. Do not operate the device with odour-producing products.
- Do not install the device near heat-generating appliances or flammable and dangerous materials.
- This product cannot replace normal ventilation products.
- Make sure the product is kept and stored in well-ventilated areas.
- During operation, leave at least 30 cm of free space on the back and sides of the product.
- The device must be placed so that the plug is accessible.
- The device must be installed in accordance with local national wire and gas regulations.
- Operate the device in places with a temperature range between 7 °C and 35 °C. Operating it outside of this range could cause the device not to operate properly.
- Do not sit or stand on the device.
- Make sure the tank of the device is emptied after each use to ensure proper operation.
- Do not operate the device in closed areas such as inside closets. Do not use outdoors.
- Do not insert fingers or other objects in the air inlet or outlet to prevent injuries and product damage.
- Do not twist, bend, pull, or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow the cord to touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the surface or worktop.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- L'appareil ne peut être utilisé qu'avec l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil.
- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. Si le câble présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- Pour éviter des décharges électriques, n'utilisez pas d'eau, de substances inflammables ni d'autres liquides pour nettoyer ni ne laissez ceux-ci entrer dans le produit.
- Ne submergez pas le câble, la prise ni aucune autre partie du produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide et n'exposez pas les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans des pièces de 4 m² minimum.

- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties sont abîmés. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- N'utilisez pas d'insecticides ni autres substances inflammables près du produit. N'utilisez pas l'appareil avec des produits qui diffusent des odeurs.
- N'installez pas l'appareil près d'appareils qui génèrent de la chaleur ni près de matériaux inflammables ou dangereux.
- Cet appareil ne peut pas remplacer d'autre appareils normaux de ventilation.
- Assurez-vous que l'appareil soit utilisé et gardé dans un endroit bien aéré.
- Pendant le fonctionnement, laissez un espace libre de 30 cm derrière et sur les côtés de l'appareil.
- Installez l'appareil de manière à ce que l'adaptateur soit accessible.
- L'appareil doit être installé en accord avec les normes nationales quant au câblage électrique et au gaz.
- Mettez l'appareil en fonctionnement dans des lieux où la température est comprise entre 7 °C et 35 °C. Il est possible que, hors de cet intervalle, l'appareil ne fonctionne pas correctement.
- Ne vous asseyez pas et ne vous mettez pas debout sur l'appareil.
- Assurez-vous de vider le réservoir après chaque utilisation pour que l'appareil fonctionne correctement.
- Ne placez pas l'appareil en fonctionnement dans des lieux fermés comme par exemple des armoires. Ne l'utilisez pas en extérieur.
- N'introduisez pas les doigts ni autres objets dans l'entrée

ni la sortie d'air pour éviter des lésions personnelles ou des dommages sur l'appareil.

- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes ni dépasser de la surface ou du plan de travail.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät muss mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um jegliche Art von Gefahr zu vermeiden.
- Verwenden Sie kein Wasser, brennbare Substanz oder andere Flüssigkeiten zum Reinigen, um Verbrennungen zu vermeiden. Vergewissern Sie sich, dass keine Flüssigkeit sickert durch das Gerät.
- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht in Berührung mit Wasser kommen. Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Die Installation, Verwendung und Lagerung dieses Gerätes muss in Räume mit einem Mindestabstand von 4 m² durchgeführt werden.
- Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.
- Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder Teile Schäden aufweisen. In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.
- Hantieren Sie kein Insektenbekämpfungsmittel oder andere brennbare Substanz in der Nähe des Geräts. Verwenden Sie das Gerät mit keinen Lufterfrischer.
- Setzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von anderen Wärmeerzeuger bzw. brennbare und gefährlichen Materialien.
- Dieses Produkt kann nicht andere Lüftungsprodukte ersetzen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt an einem gut belüfteten Ort aufbewahren und verwendet wird.
- Während des Betriebs lassen Sie Platz von ca. 30 cm hinter und auf jeder Seite des Gerätes.
- Montieren Sie das Gerät derartig, dass das Netzteil nicht behindert ist.
- Das Gerät soll gemäß der Nationalnorm über elektrische Verkabelung und Gasleitungen installiert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nur bei Plätzen, wo die Temperatur zwischen 7 °C und 35 °C ist. Es ist möglich, dass das Gerät in diesem Fall nicht richtig funktioniert.
- Setzen bzw. stehen Sie sich nicht auf dem Gerät.
- Entleeren Sie den Behälter nach jedem Gebrauch, damit das Gerät in der Zukunft richtig funktioniert.
- Verwenden Sie das Gerät in geschlossenen Räumen (z.B. in Schränken). Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Stecken Sie keinen Finger bzw. andere Gegenstände

in die Luftein- und auslass hinein, um Personen- und Produktschäden zu verhindern.

- Das Netzkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals die Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand der Oberfläche oder der Arbeitsplatte hinausragen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- Questo apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore in dotazione.
- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di messa a terra.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Per evitare scariche elettriche, non utilizzare acqua, sostanze infiammabili o altri liquidi per pulire l'apparecchio, ed assicurarsi che non entrino all'interno.
- Non immergere il cavo, la spina o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Il dispositivo si deve installare, utilizzare e riporre in stanze di minimo 4 m².

- In caso di difetto o malfunzionamento, spegnere e scollegare immediatamente il dispositivo.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o le sue parti sono danneggiate. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Non usare insetticidi, profumi o altre sostanze infiammabili vicino al prodotto. Non utilizzare il dispositivo con prodotti che emanano odore.
- Non installare il dispositivo vicino ad apparecchi che generano calore né vicino a materiali infiammabili o pericolosi.
- Questo prodotto non può essere usato per sostituire prodotti normali di ventilazione.
- Verificare che il prodotto venga utilizzato e conservato in luoghi ben ventilati.
- Durante il funzionamento, lasciare uno spazio libero di 30 cm nella parte posteriore e per ogni lato del prodotto.
- Installare il dispositivo di modo che l'adattatore sia accessibile.
- Il dispositivo deve essere installato secondo le normative nazionali di cablaggio elettrico e a gas.
- Mettere il dispositivo in funzione in luoghi dove la temperatura sia compresa da 7 °C a 35 °C. È possibile che oltre questo intervallo, il dispositivo non funzioni correttamente.
- Non sedersi né salire sul prodotto.
- Verificare di svuotare il serbatoio dopo ogni uso per far sì che il dispositivo funzioni correttamente.
- Non mettere il dispositivo in funzione in posti chiusi, ad esempio, armadi. Non usare all'aperto.
- Non introdurre dita od oggetti nell'entrata e uscita dell'aria per prevenire lesioni personali o danni al prodotto.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore.

Non permettere che il cavo tocchi superfici calde. Non lasciare che il cavo spunti sopra il bordo della superficie o piano di lavoro.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho tem de ser utilizado com a unidade de alimentação fornecida.
- Certifique-se de que a tensão de rede coincida com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Para evitar descargas elétricas, não utilize água, substâncias inflamáveis nem outros líquidos para limpar, nem permita que estes entrem dentro do produto.
- Não imerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do aparelho na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar a tomada ou ligar o aparelho.
- O aparelho deve ser instalado, usado e armazenado em espaços de pelo menos 4 m².

- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o aparelho imediatamente.
- Não utilize o aparelho se o cabo ou alguma das partes estiverem danificadas. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Não utilize inseticidas, perfumes ou outras substâncias inflamáveis perto do produto. Não utilize o aparelho com produtos que desprendam cheiros.
- Não instale o aparelho perto de aparelhos que criem calor nem perto de materiais inflamáveis ou perigosos.
- Este produto não pode substituir outros produtos normais de ventilação.
- Certifique-se de que o produto seja utilizado e guardado em lugares bem ventilados.
- Durante o funcionamento, deixe um espaço livre de 30 cm na parte traseira e de cada lado do produto.
- Instale o aparelho de maneira que o adaptador fique acessível.
- O aparelho deve ser instalado de acordo com as normas nacionais de ligações elétricas e gás.
- Ponha o aparelho em funcionamento em lugares onde o alcance de temperatura esteja entre 7 °C e 35 °C. É possível que fora desse alcance, o aparelho não funcione corretamente.
- Não se sente nem se ponha em pé sobre o aparelho.
- Certifique-se de esvaziar o depósito depois de cada uso para que o aparelho funcione corretamente.
- Não ponha o aparelho em funcionamento em sítios fechados, por exemplo, armários. Não o utilize em exteriores.
- Não introduza os dedos nem outros objetos na entrada e saída de ar para prevenir lesões pessoais ou danos ao produto.

- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque em superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície do produto ou da bancada.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Dit apparaat moet worden gebruikt met de meegeleverde voedingseenheid.
- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het toestel en dat het stopcontact geaard is.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is moet deze gerepareerd worden door de technische dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Gebruik geen water, ontvlambare stoffen of andere vloeistoffen om schoon te maken en zorg ervoor dat deze niet in het product komen, om elektrische schokken te vermijden.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Raak het product en het stopcontact enkel aan met droge handen.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen in ruimtes van minimaal 4 m².
- Schakel het toestel onmiddellijk uit en ontkoppel het van de stroom in geval van een defect of probleem met de werking.

- Gebruik het toestel niet als de kabel of één van de onderdelen beschadigd is. Contacteer in dit geval de Technische Dienst van Cecotec.
- Gebruik geen insecticide, parfum of andere ontvlambare stoffen in de buurt van het toestel. Gebruik het apparaat niet met producten die geur afgeven.
- Installeer het apparaat niet in de buurt van apparaten die warmte genereren of in de buurt van brandbare of gevaarlijke materialen.
- Dit toestel kan geen andere normale ventilatiesystemen vervangen.
- Zorg ervoor dat het product gebruikt en bewaard wordt in goed geventileerde plaatsen.
- Laat tijdens gebruik een vrije ruimte van 30 cm aan de achterkant en aan elke kant van het product.
- Installeer het apparaat zodat de adapter toegankelijk is.
- Het apparaat moet geïnstalleerd worden in overeenkomst met de nationale regelgeving omtrent elektrische installaties.
- Schakel het apparaat in op plaatsen waar het temperatuurbereik tussen 7 °C en 35 °C ligt. Het is mogelijk dat buiten dit bereik het apparaat mogelijk niet goed werkt.
- Ga niet op het apparaat zitten of staan.
- Zorg ervoor dat u het reservoir na elk gebruik leegt om het apparaat correct te laten werken.
- Gebruik het apparaat niet binnenshuis, bijvoorbeeld kasten. Niet buitenshuis gebruiken. Gebruik het toestel niet buiten.
- Stop geen vingers of andere objecten in de aan- en afvoer van de lucht om kwetsuren of schade aan het product te voorkomen.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen

scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of aanrecht hangen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić i konserwować urządzenia.
- To urządzenie może być używane wyłącznie z dostarczonym zasilaczem.
- Upewnij się, że napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej produktu oraz że wtyczka jest uziemiona.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny Serwis Pomocy Technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju niebezpieczeństw.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie używaj wody, substancji łatwopalnych ani innych płynów do czyszczenia ani nie pozwól im dostać się do produktu.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.

- Urządzenie należy instalować, używać i przechowywać w pomieszczeniach o powierzchni co najmniej 4 m².
- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego kabel lub którakolwiek z jego części jest uszkodzona. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.
- W pobliżu produktu nie wolno używać środków owadobójczych, perfum ani innych łatwopalnych substancji. Nie używaj urządzenia z produktami wydzielającymi zapachy.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu urządzeń wytwarzających ciepło ani w pobliżu materiałów łatwopalnych lub niebezpiecznych.
- Ten produkt nie może zastąpić innych normalnych produktów wentylacyjnych.
- Upewnij się, że produkt jest używany i przechowywany w dobrze wentylowanych miejscach.
- Podczas pracy należy pozostawić 30 cm wolnej przestrzeni z tyłu i z każdej strony produktu.
- Zainstaluj urządzenie tak, aby kontakt był dostępny.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi instalacji gazowych i elektrycznych.
- Urządzenie należy uruchamiać w miejscach, w których zakres temperatur wynosi od 7°C do 35°C. Możliwe, że poza tym zakresem urządzenie może nie działać poprawnie.
- Nie siadać ani nie stawać na urządzeniu.
- Pamiętaj, aby opróżnić zbiornik po każdym użyciu, aby urządzenie działało prawidłowo.
- Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach zamkniętych, np. W szafach. Nie używaj go na zewnątrz.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do wlotu i

wylotu powietrza, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu.

- Nie nakręcaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj kabla zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól, aby przewód zwisał z krawędzi blatu lub powierzchni.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu, kterou má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.
- Tento spotřebič smí být používán pouze s dodanou napájecí jednotkou.
- Ujistěte se, že napětí v síti odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku produktu a že zástrčka je uzemněná.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Abyste zabránili elektrickému výboji, nepoužívejte vodu, hořlavé látky ani další tekutiny, aby vnikly do přístroje.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Přístroj je nezbytné instalovat, používat a skladovat v prostoru minimálně o 4m².
- Přístroj okamžitě vypněte a odpojte v případě defektu a nebo špatného fungování.
- Pokud jsou některá část přístroje nebo kabel poškozené, přístroj nepoužívejte. V takovém případě kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

- V blízkosti přístroje nepoužívejte insekticidy, parfémy ani další hořlavé látky. Nepoužívejte přístroj s látkami, které vydávají zápach/vůni.
- Neinstalujte přístroj v blízkosti přístrojů, které generují teplo, ani v blízkosti hořlavých nebo nebezpečných materiálů.
- Tento přístroj nemůže nahradit jiné normální formy ventilace.
- Ujistěte se, že přístroj používáte a skladujete na dobře větraných místech.
- Během fungování nechejte volných 30 cm na zadní části a na bočních částech přístroje.
- Instalujte přístroj tak, aby byla zásrčka přístupná.
- Přístroj je nezbytné používat podle platných státních norem elektrického a plynového zapojení.
- Používejte přístroj v místech, kde není pokojová teplota mezi 7 a 35 °C. Je možné, že mimo toto rozpětí teplot nebude přístroj fungovat správně.
- Nesedějte si ani nestoupejte na přístroj.
- Ujistěte se, že po každém použití vyprázdníte nádobu na vodu, aby přístroj fungoval správně.
- Přístroj nezapínejte v uzavřených prostorech, například ve skříních. Nepoužívejte venku.
- Nestrkejte prsty ani žádné předměty do otvorů vstupu nebo výstupu vzduchu, abyste zabránili zraněním nebo poškození přístroje.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

1. Botón de encendido/apagado
2. Indicador luminoso de encendido
3. Entrada de aire
4. Salida de aire
5. Toma de corriente
6. Depósito de agua
7. Válvula hidráulica
8. Salida de agua
9. Adaptador de corriente

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Mantenga siempre el deshumidificador en posición vertical para evitar fugas.
- Al instalar el dispositivo, asegúrese de dejar una distancia de seguridad de 30 cm a cada lado.

3. FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el dispositivo al adaptador de corriente y este a una toma de corriente.
2. Pulse el botón de encendido/apagado (1) para encender el dispositivo, el indicador LED de encendido se iluminará de color verde. Fig. 2
3. Pulse el botón de encendido/apagado (1) de nuevo para apagar el dispositivo, el indicador de encendido se apagará.

Vaciado de agua

- El depósito de agua dentro del dispositivo tiene una capacidad máxima de 2 litros y una capacidad de funcionamiento de 750 ml al día.
- Cuando el depósito de agua esté lleno, el indicador de encendido (2) se iluminará en amarillo y la unidad se apagará automáticamente. Fig. 3
- Desconecte el cable de alimentación del dispositivo.
- Si el depósito de agua está lleno hasta arriba, evite volcarlo. Tire de él, deslice la tapa del depósito para retirarla y vierta el agua.
- Coloque el depósito de nuevo en su posición. Luego, pulse el botón de encendido/apagado (1) para poner el dispositivo en marcha.

Fig. 4

Recomendaciones de uso

Para obtener los mejores resultados, se recomienda utilizar el deshumidificador en ambientes donde la humedad esté sobre el 60 %. El nivel de humedad más adecuado para los humanos es de 45 % a 60 %.

Cuando la temperatura esté bajo los 10 ° C, se recomienda detener el funcionamiento y dejar que el dispositivo repose 1 hora de cada 3 para evitar la aparición de escarcha. Una vez haya desaparecido la escarcha, encienda el dispositivo de nuevo.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de que el dispositivo está apagado y de que el cable de alimentación está desconectado de la toma de corriente.
- Utilice un paño para limpiar la suciedad y el polvo de la superficie del dispositivo y de las entradas y salidas de aire.
- Tire del depósito de agua para retirarlo y utilice un paño suave para limpiar la suciedad y el polvo de la superficie del depósito.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posibles causas
El dispositivo no funciona	No está conectado a la toma de corriente. La toma de corriente y los fusibles no están en buenas condiciones. El depósito de agua está lleno.

Bajo rendimiento (absorbe menos agua de lo normal)	La puerta de la habitación está abierta. La entrada o salida de aire del producto está siendo bloqueada por un objeto. Hay algún otro aparato generando vapor dentro de la vivienda. La temperatura ambiente es demasiado baja.
El volumen de aire ha disminuido	La entrada o salida de aire del aparato está bloqueada por algún objeto o sustancia.
Ruido significativo	Hay algo adherido al ventilador o cerca de la salida de aire. El deshumidificador está inclinado.
Fuga de agua	El deshumidificador está inclinado. Queda agua en el depósito. La boya dentro del dispositivo no está en buenas condiciones.

Aviso:
En caso de que las soluciones anteriores no solventen los posibles problemas y necesite reparar el dispositivo, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: 05603/ 08328/ 08329/ 08330/ 08331
Producto: BigDry 2500 Essential 360/ X/ M/ S/ T
Potencia: 40 W
Entrada deshumidificador: DC 9 V 2.5 A

Adaptador AC/DC:
Entrada 100-240 V, 50/60 Hz Salida DC 9 V,2.5 A

300 mL/día (30°C, RRH80%)
Capacidad: 750 mL/día

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil,

deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

1. Power button
2. Power light indicator
3. Air inlet
4. Air outlet
5. Power socket
6. Water tank
7. Hydraulic valve
8. Water outlet
9. Power adapter

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.
- Always keep the dehumidifier upright to avoid leaks.
- When installing the device, ensure a minimum safety distance of 30 cm on each of its sides.

3. OPERATION

1. Connect the device to the power adapter and the latter to a power outlet.
2. Press the power button (1) to turn on the device: the power LED indicator will light up green. Fig. 2
3. Press the power button (1) again to turn off the device: the power indicator will turn off.

Draining water

- The water tank inside the device has a maximum capacity of 2 l and an operating capacity of 750 ml/day.

ENGLISH

- When the water tank is full, the power indicator (2) will light up yellow, and the unit will automatically switch off. Fig. 3
- Unplug the device power cord.
- If the water tank is full, be careful not to spill water. Pull it out, slide the tank lid to remove it, and drain the water.
- Refit the tank. Then, press the power button (1) to turn the device on.

Fig. 4

Recommendations for use

For best results, it is recommended to use the dehumidifier in environments with a humidity above 60%. The most suitable humidity level is 45 to 60%.

When the temperature is below 10°C, it is recommended to stop operation and let the device rest for 1 hour every 3 hours to avoid frost. Once the frost has disappeared, switch the device back on.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Make sure that the device is switched off and that the power cord is unplugged from the power outlet.
- Use a cloth to wipe dirt and dust from the surface of the device and the air inlets and outlets.
- Pull out the water tank to remove it and use a soft cloth to wipe dirt and dust from the surface of the tank.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Possible causes
The device does not work.	The device is not connected to the power outlet. The power outlet and fuses are in bad conditions. The water tank is full.
Low performance (water is absorbed less than usual).	The room door is open. The air inlet or outlet of the product is being blocked by an object. There is another appliance generating steam in the room. Room temperature is too low.
Air volume has decreased.	The air inlet or outlet of the appliance is blocked by an object or substance.

Noise.	Something is stuck to the fan or near the air outlet. The appliance is tilted.
Water leak.	The appliance is tilted. There's still water in the tank. The buoy inside the device is in bad conditions.

Note:

Should the above solutions not solve the issue and you need to repair the device, please contact the official Cecotec Technical Support Service.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05603/ 08328/ 08329/ 08330/ 08331

Product: BigDry 2500 Essential 360/ X/ M/ S/ T

Power: 40 W

Dehumidifier input: DC 9 V 2.5 A

AC/DC adapter:

Input 100-240 V, 50/60 Hz Output DC 9 V, 2.5 A

300 ml/day (30°C, RRH80%)

Capacity: 750 ml/day

Technical specifications may change without prior notice to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

1. Bouton de connexion/déconnexion
2. Témoin lumineux de connexion
3. Entrée d'air
4. Sortie d'air
5. Prise de courant
6. Réservoir d'eau
7. Valve hydraulique
8. Sortie d'eau
9. Adaptateur de courant

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
- Maintenez le déshumidificateur toujours en position verticale pour éviter des fuites.
- Lorsque vous installez l'appareil, assurez-vous de laisser une distance de sécurité de 30 cm de chaque côté.

3. FONCTIONNEMENT

1. Branchez l'adaptateur de courant à l'appareil puis à une prise de courant.
2. Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion (1) pour allumer l'appareil, l'indicateur LED de connexion s'allumera en vert. Img. 2
3. Appuyez de nouveau sur le bouton de connexion/déconnexion (1) pour éteindre l'appareil, l'indicateur de connexion s'éteindra.

Vidange d'eau

- Le réservoir d'eau possède une capacité maximale de 2 litres et une capacité de fonctionnement de 750 ml par jour.
- Lorsque le réservoir d'eau est plein, l'indicateur de connexion (2) s'allumera en jaune et l'appareil s'éteindra automatiquement. Img. 3
- Débranchez l'appareil.
- Si le réservoir est plein d'eau, faites attention à ne pas le renverser. Tirez sur lui, faites glisser le couvercle du réservoir pour l'extraire et videz l'eau.
- Remplacez le réservoir. Ensuite, appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion (1) pour démarrer l'appareil.

Img. 4

Recommandations d'utilisation

Pour de meilleurs résultats, il est recommandé d'utiliser le déshumidificateur dans des environnements où l'humidité est de 60 %. Le taux d'humidité le plus approprié pour les humains est de 45 % à 60 %.

Lorsque la température est inférieure à 10°C, il est recommandé d'arrêter le fonctionnement et de laisser l'appareil reposer pendant 1 heure sur 3 pour éviter la formation de givre. Une fois que le givre a disparu, rallumez l'appareil.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez qu'il est éteint et que le câble d'alimentation est débranché de la prise de courant.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la saleté et la poussière de l'appareil et des entrées et sorties d'air.
- Tirez sur le réservoir d'eau pour le retirer et utilisez un chiffon doux pour essuyer la saleté et la poussière de la surface du réservoir.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Possibles causes
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché sur la prise de courant. La prise de courant et les fusibles ne sont pas en bon état. Le réservoir d'eau est plein.

Rendement faible (il absorbe moins d'eau que d'habitude)	La porte de la pièce est ouverte. L'entrée ou la sortie d'air sont bloquées par un objet. Il y a un autre appareil à la maison générant de la vapeur. La température ambiante est trop basse.
Le volume d'air a diminué.	L'entrée ou la sortie d'air sont bloquées par un objet ou une substance.
Bruits majeurs.	Il y a quelque chose collée au ventilateur ou près de la sortie d'air. L'appareil est incliné.
Fuite d'eau.	L'appareil est incliné. Il reste de l'eau dans le réservoir. Le flotteur n'est pas en bon état.

Avertissement

Au cas où les solutions fournies ne résolvent pas les problèmes et que l'appareil doit être réparé, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 05603/ 08328/ 08329/ 08330/ 08331
Produit : BigDry 2500 Essential 360/ X/ M/ S/ T
Puissance : 40 W
Entrée déshumidificateur : DC 9 V 2.5 A

Adaptateur AC/DC :
Entrée 100-240 V, 50/60 Hz Sortie DC 9 V,2.5 A

300 mL/jour (30°C, RRH80%)
Capacité : 750 mL/jour

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.
Produit fabriqué en Chine I Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer

FRANÇAIS

les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales. Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

1. Ein-/Ausschalter
2. Betriebsanzeige
3. Lufteinlass
4. Luftauslass
5. Stromanschluss
6. Wasserbehälter
7. Hydraulikventil
8. Wasseraustritt
9. Netzstecker

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Gerät.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Sie können den Originalkarton und die andere Verpackung an einem sicheren Ort aufbewahren, um Schäden am Gerät zu vermeiden, falls Sie es in Zukunft transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Verwenden Sie immer das Gerät in der Vertikalen, um Leckagen zu vermeiden.
- Beim Installieren prüfen Sie, dass es 30 cm Sicherheitsabstand an jeder Seite gibt.

3. BEDIENUNG

1. Verbinden Sie das Gerät mit dem Netzadapter und den Netzadapter mit einer Steckdose.
2. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (1), um das Gerät einzuschalten. Der LED-Betriebsanzeiger wird grün leuchten. Abb. 2
3. Drücken Sie noch einmal den Ein-/Ausschalter (1), um das Gerät auszuschalten. Der Betriebsanzeiger wird erlöschen.

Entleerung des Wassers

- Der Wassertank hat ein Fassungsvermögen von 2 L und eine Betriebsleistung von 750 ml pro Tag.
- Wenn der Tank voll ist, wird der Betriebsanzeiger (2) gelb leuchten und das Gerät wird automatisch ausschalten. Abb. 3
- Trennen Sie das Ladegerät aus dem Gerät.
- Wenn der Wassertank voll ist, vermeiden Sie, ihn zu kippen Ziehen Sie am Tank und öffnen Sie den Deckel, um das Wasser auszugießen.
- Stellen Sie den Staubbehälter erneut. Drücken Sie danach den Ein-/Ausschalter (1), um das Gerät einzuschalten.

Abb. 4

Empfehlungen

Es wird empfohlen, der Luftentfeuchter in Räumlichkeiten, wo der Feuchtigkeitsgehalt über 60 % ist, zu benutzen. Der optimale Feuchtigkeitsgehalt für Menschen ist zwischen 45 % und 60 %.

Falls die Raumtemperatur unter 10 °C ist, wird es empfohlen, das Gerät ein Drittel der Stunden auszuschalten, um Raureif Auftauchen zu vermeiden. Wenn der Raureif verschwunden ist, schalten Sie das Gerät erneut.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist und das Netzkabel aus der Steckdose gezogen wurde.
- Benutzen Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um den Schmutz und Staub von der Oberfläche, Luftauslass und Lufteinlass des Geräts zu entfernen.
- Ziehen Sie am Wassertank, um ihn zu entnehmen und benutzen Sie ein weiches, feuchtes Tuch, um den Schmutz und Staub von der Oberfläche.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Mögliche Ursache
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Gerät ist nicht an die Netzsteckdose angeschlossen. Die Steckdose und die Sicherungen sind in schlechtem Zustand. Der Wassertank ist voll.

Geringe Performance (das Gerät entfeuchtet weniger Wasser)	Die Tür zum Zimmer ist offen. Der Lufteinlass oder -auslass wird durch einen Gegenstand blockiert. In der Wohnung gibt es ein weiteres Gerät, das Dampf erzeugt. Die Raumtemperatur ist zu niedrig.
Es kommt wenige Luft heraus	Der Lufteinlass oder -auslass des Geräts ist durch einen Gegenstand oder eine Substanz blockiert.
Das Gerät erzeugt komische Geräusche	Es klebt etwas am Lüfter oder in der Nähe des Luftauslasses. Die Maschine ist gekippt.
Auslaufen von Wasser	Die Maschine ist gekippt. Es befindet sich noch Wasser im Tank. Der Schwimmer ist nicht in guten Zustand.

Hinweis:

Falls die vorgeschlagenen Lösungen das Problem nicht lösen und das Gerät braucht Reparaturen, kontaktieren Sie den Kundendienst von Cecotec.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: 05603/ 08328/ 08329/ 08330/ 08331

Produkt: BigDry 2500 Essential 360/ X/ M/ S/ T

Leistung: 40 W

Einlass des Luftentfeuchters: DC 9 V 2.5 A

AC/DC Netzadapter:

Eingang 100-240 V, 50/60 Hz Ausgang DC 9 V, 2.5 A

300 mL/Tag (30°C, RRH80%)

Betriebsleistung: 750 mL/Tag.

Die technischen Daten können ohne Vorankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

1. Tasto di accensione/spegnimento
2. Spia di accensione
3. Ingresso dell'aria
4. Uscita dell'aria
5. Presa di corrente
6. Serbatoio d'acqua
7. Valvola idraulica
8. Uscita d'acqua
9. Adattatore di corrente

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Mantenere sempre il deumidificatore in posizione verticale per evitare fughe.
- Quando si installa il dispositivo, verificare di mantenere una distanza di sicurezza di 30 cm per ogni lato.

3. FUNZIONAMENTO

1. Collegare l'apparecchio all'adattatore di corrente e quest'ultimo a una presa di corrente.
2. Premere il tasto di accensione/spegnimento per accendere il dispositivo: la spia LED di accensione si illuminerà di verde. Fig. 2
3. Premere il tasto di accensione/spegnimento per accendere il dispositivo: la spia di accensione si spegnerà.

Svuotamento dell'acqua

- Il serbatoio d'acqua ha una capacità massima di 2 litri e una capacità di funzionamento di 750 ml al giorno.
- Quando il serbatoio d'acqua è pieno, la spia di accensione (2) si illumina di rosso e l'unità si spegne automaticamente. Fig. 3
- Scollegare il cavo di alimentazione dal dispositivo.
- Se il serbatoio d'acqua è pieno fino all'orlo, cercare di evitare versamenti accidentali. Tirare fuori il serbatoio, spostare il coperchio per aprirlo e svuotare l'acqua.
- Collocare di nuovo il serbatoio al suo posto. Premere il tasto di accensione/spegnimento per mettere il dispositivo in funzione.

Fig. 4

Consigli per l'uso

Per ottenere i migliori risultati, si consiglia di utilizzare il deumidificatore in ambienti dove l'umidità sia al 60%. Il livello di umidità più adatto alle persone è pari dal 45% al 60%.

Quando la temperatura si trova al di sotto di 10 ° C, si consiglia di interrompere il funzionamento e lasciare riposare il dispositivo 1 ora per ogni 3 al fine di evitare la comparsa della brina. Una volta scomparsa la brina, accendere di nuovo il dispositivo.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Verificare che il dispositivo sia spento e che il cavo di alimentazione sia scollegato dalla presa di corrente.
- Utilizzare uno strofinaccio per pulire lo sporco e la polvere depositati sulla superficie del dispositivo e dalle entrate e uscite dell'aria.
- Tirare il serbatoio d'acqua per rimuoverlo e utilizzare uno strofinaccio morbido per pulire lo sporco e la polvere dalla superficie del serbatoio.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibili cause
Il dispositivo non funziona.	Il dispositivo non è collegato alla presa di corrente. La presa di corrente e i fusibili non sono in buone condizioni. Il serbatoio d'acqua è pieno.

Basso rendimento (assorbe meno acqua del normale).	La porta della stanza è aperta. L'entrata od uscita d'aria del prodotto è ostruita. È presente un altro apparecchio che emette vapore dentro all'abitazione. La temperatura ambiente è troppo bassa.
Il volume d'aria è diminuito.	L'entrata o uscita dell'aria dell'apparecchio è bloccata da un oggetto o sostanza.
Rumore forte.	È presente qualcosa aderente alla ventola o vicino all'uscita dell'aria. La macchina è inclinata.
Fuga d'acqua.	La macchina è inclinata. Rimane dell'acqua nel serbatoio. L'indicatore all'interno del serbatoio non è in buone condizioni.

Avviso:

Se le soluzioni precedenti non risolvessero le problematiche e per riparazione del dispositivo, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 05603/ 08328/ 08329/ 08330/ 08331

Prodotto: BigDry 2500 Essential 360/ X/ M/ S/ T

Potenza: 40 W

Input deumidificatore: DC 9 V 2,5 A

Adattatore AC/DC:

Input 100-240 V, 50/60 Hz Output DC 9 V, 2,5 A

300 mL/giorno (30°C, RRH80 %)

Capacità: 750 mL/giorno

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previo avviso per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in China | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

1. Botão de Ligar/Desligar
2. Indicador luminoso de ligar
3. Entrada de ar
4. Saída de ar
5. Tomada de alimentação
6. Depósito de água
7. Válvula hidráulica
8. Saída de água
9. Adaptador de corrente

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é acondicionado em embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contactar imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.
- Mantenha sempre o desumidificador na posição vertical para evitar fugas.
- Ao instalar o dispositivo, certifique-se de deixar uma distância de segurança de 30 cm de cada lado.

3. FUNCIONAMENTO

1. Ligue o aparelho ao adaptador de energia e esta a uma tomada elétrica.
2. Prima o botão de Ligar/Desligar (1) para ligar o aparelho o indicador LED de ligar se iluminará de cor verde. Fig.2
3. Prima o botão de Ligar/Desligar (1) outra vez para desligar o aparelho o indicador de ligar desligará.

Esvaziar a água

- O depósito de água dentro do aparelho tem uma capacidade máxima de 2 litros e uma capacidade de funcionamento de 750 ml por dia.
- Quando o depósito de água estiver cheio, o indicador de ligar (2) se iluminará a amarelo e o aparelho se desligará de forma automática. Fig. 3
- Desconecte o cabo de alimentação do aparelho.
- Se o depósito de água estiver cheio, evite inclinar o aparelho. Puxe o depósito, deslize a tampa para retirá-lo e verta a água.
- Volte a colocar o depósito na sua posição. Depois, prima o botão de Ligar/Desligar (1) para pôr o aparelho a funcionar.

Fig. 4

Recomendações de uso

Para obter os melhores resultados, é recomendável utilizar o desumidificador em ambientes onde a humidade seja sobre 60%. O nível de humidade mais adequado é de 45% a 60%.

Quando a temperatura estiver abaixo dos 10 °C, é recomendável parar o funcionamento do aparelho e deixar que descanse 1 hora de cada 3 para evitar que apareça gelo. Uma vez tenha desaparecido o gelo, volte a ligar o aparelho.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de que o aparelho esteja desligado e que o cabo de alimentação esteja desconectado da tomada elétrica.
- Utilize um pano para limpar a sujidade e o pó da superfície do aparelho e das entradas e saídas de ar.
- Puxe o depósito de água e utilize um pano suave para limpar a sujidade e o pó da superfície do depósito.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Possíveis causas
O aparelho não funciona	Não está conectado à tomada elétrica. A tomada de corrente e os fusíveis não estão em boas condições. O depósito de água está cheio.

Baixo rendimento (absorve menos água do que o normal)	A porta do quarto está aberta. A entrada ou saída de ar do produto está a ser bloqueada por algum objeto. Há algum outro aparelho gerando vapor dentro de casa. A temperatura ambiente é demasiado baixa.
O volume de ar diminuiu	A entrada ou saída de ar do aparelho está bloqueada por algum objeto ou substância.
Ruído signficante	Há algo aderido ao ventilador ou perto da saída de ar. A máquina está inclinada.
Fuga de água	A máquina está inclinada. Há água no depósito. A boia de dentro do aparelho não está em boas condições.

Aviso:

Em caso de que as soluções anteriores não resolvam os possíveis problemas e necessite reparar o dispositivo, contacte com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência do produto: 05603/ 08328/ 08329/ 08330/ 08331

Produto: BigDry 2500 Essential 360/ X/ M/ S/ T

Potência: 40 W

Entrada desumidificador: DC 9 V 2.5 A

Adaptador AC/DC:

Entrada 100-240 V, 50/60 Hz Saída DC 9 V,2.5 A

300 mL/dia (30°C, RRH80%)

Capacidade: 750 mL/dia

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado na Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÔNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/

PORTUGUÊS

baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

1. Aan/uit-knop
2. Aan-/uitindicatielampje
3. Luchtingang
4. Luchtuittgang
5. Stroomaansluiting
6. Waterreservoir
7. Hydraulische klep
8. Wateruittgang
9. Voedingsadapter

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het toestel te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.
- Houd de luchtontvochtiger altijd rechtop om lekken te voorkomen.
- Bewaar bij de installatie van het toestel een veiligheidsafstand van 30 cm aan elke kant.

3. WERKING

1. Sluit het apparaat aan op de stroomadapter en de stroomadapter op een stopcontact.
2. Druk op de aan/uit-knop (1) om het apparaat in te schakelen. De power-LED licht groen op. Afb. 2
3. Druk nogmaals op de aan/uit-knop (1) om het apparaat uit te schakelen. De stroomindicator gaat uit.

Water legen

- Het waterreservoir heeft een maximale capaciteit van 2 l en een functionele capaciteit van 750 ml per dag.

NEDERLANDS

- Wanneer het waterreservoir vol is, licht het Aan/uit-indicatielampje (2) geel op en wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Afb. 3
- Koppel de stroomkabel los van het apparaat.
- Als het waterreservoir helemaal vol is, moet u het niet dumpen. Trek eraan, schuif het reservoirdeksel om het te verwijderen en giet het water eruit.
- Plaats het reservoir opnieuw in de kruimeldief. Druk vervolgens op de Aan/uit-knop(1) om het apparaat te starten.

Afb. 4

Aanbevelingen voor gebruik

Voor de beste resultaten wordt het aanbevolen om de luchtontvochtiger te gebruiken in omgevingen met een luchtvochtigheid van meer dan 60%. Het meest geschikte vochtigheidsniveau is 45% tot 60%.

Wanneer de temperatuur lager is dan 10 ° C, wordt aanbevolen om de werking te stoppen en het apparaat 1 uur op 3 te laten rusten om het optreden van vorst te voorkomen. Schakel het apparaat opnieuw in zodra de vorst is verdwenen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en dat het netsnoer is losgekoppeld van het stopcontact.
- Gebruik een doek om vuil en stof van het oppervlak van het apparaat en van de luchtinlaten en -uitlaten te verwijderen.
- Trek aan het waterreservoir om het te verwijderen en gebruik een zachte doek om vuil en stof van het oppervlak van het reservoir te verwijderen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Mogelijke oorzaken
Het apparaat werkt niet	Het is niet aangesloten op het stopcontact. Het stopcontact en de zekeringen zijn niet in goede staat. Het waterreservoir is vol.
Laag rendement (absorbeert minder water dan normaal)	De deur naar de kamer staat open. De luchtinlaat of -uitlaat van het product wordt geblokkeerd door een voorwerp. Er is een ander apparaat dat stoom produceert in de woning. De omgevingstemperatuur is te laag.

Het luchtvolume is afgenomen	De luchtinlaat of -uitlaat van het toestel is geblokkeerd door een voorwerp of stof.
Aanzienlijk geluid	Er zit iets vast aan de ventilator of bij de luchtuitlaat. Het apparaat staat scheef.
Er lekt water	Het apparaat staat scheef. Er zit nog water in het reservoir. De boei in het apparaat is niet in goede staat.

Opmerking:

Opmerking: indien de bovenstaande oplossingen de mogelijke problemen niet oplossen en u het apparaat moet repareren, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: 05603/ 08328/ 08329/ 08330/ 08331

Product: BigDry 2500 Essential 360/ X/ M/ S/ T

Vermogen: 40 W

Ontvochtiger inlaat: DC 9 V 2.5 A

AC/DC-adapter:

Ingang 100-240 V, 50/60 Hz Uitgang DC 9 V, 2.5 A

300 mL/dag (30°C, RRH80%)

Capaciteit: 750 mL/ dag

Technische specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd om de kwaliteit van het product te verbeteren.

Gemaakt in China/ Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel. Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

1. Przycisk zasilania
2. Dioda LED wskazująca zasilanie
3. Wejście powietrza
4. Odpowietrznik
5. Wtyczka
6. Pojemnik na wodę
7. Zawór hydrauliczny
8. Wylot wody
9. Zasilacz

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wymij urządzenie z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli któregoś z nich brakuje lub jest w złym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
- Osuszacz należy zawsze trzymać w pozycji pionowej, aby uniknąć wycieków.
- Instalując urządzenie, upewnij się, że pozostawiasz je w dystansie bezpieczeństwa 30 cm z każdej strony.

3. FUNKCJONOWANIE

1. Podłącz urządzenie do zasilacza, a zasilacz do gniazdka elektrycznego.
2. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania (1), aby włączyć urządzenie, wskaźnik LED zasilania zaświeci się na zielono. Rys. 2
3. Naciśnij ponownie przycisk włączania/wyłączania (1), aby wyłączyć urządzenie, wskaźnik zasilania zgaśnie.

Spuszczanie wody

- Zbiornik na wodę wewnątrz urządzenia ma maksymalną pojemność 2 litry i wydajność roboczą 750 ml na dzień.
- Gdy zbiornik na wodę jest pełny, wskaźnik zasilania (2) zaświeci się na żółto, a urządzenie wyłączy się automatycznie. Rys. 3
- Odtłącz przewód zasilający od urządzenia.
- Jeśli zbiornik na wodę jest pełny, unikaj przewracania go. Wyciągnij go, zdejmij korek zbiornika i wylej wodę.
- Umieść zbiornik z powrotem na swoim miejscu. Następnie naciśnij przycisk włączania/wyłączania (1), aby uruchomić urządzenie.

Rys. 4

Zalecenia dotyczące użytkowania

Aby uzyskać najlepsze rezultaty, zaleca się używanie osuszacza w środowiskach, w których wilgotność przekracza 60%. Najbardziej odpowiedni poziom wilgotności dla człowieka to 45-60%.

Gdy temperatura spadnie poniżej 10°C, zaleca się zatrzymanie pracy i pozostawienie urządzenia w spokoju na 1 godzinę na 3, aby uniknąć pojawienia się szronu. Po zniknięciu szronu ponownie włącz urządzenie.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone, a przewód zasilający jest odłączony od gniazdka elektrycznego.
- Za pomocą szmatki wyczyść brud i kurz z powierzchni urządzenia oraz z wlotów i wylotów powietrza.
- Wyciągnij zbiornik na wodę, aby go wyjąć i użyj miękkiej szmatki do wytarcia brudu i kurzu z powierzchni zbiornika.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Prawdopodobna przyczyna
Urządzenie nie działa	Nie jest podłączony do gniazdka elektrycznego. Gniazdko elektryczne i bezpieczniki nie są w dobrym stanie. Czy zbiornik na wodę jest pełen.

Niska wydajność (pochłanianie mniej wody niż normalnie)	Czy drzwi do sypialni są otwarte. Czy wlot lub wylot powietrza z produktu nie jest zablokowany przez jakiś przedmiot. W domu jest jakieś inne urządzenie wytwarzające parę. Temperatura otoczenia jest za niska.
Objętość powietrza spadła	Wlot lub wylot powietrza z urządzenia jest zablokowany przez jakiś przedmiot lub substancję.
Znaczny hałas	Coś jest przymocowane do wentylatora lub w pobliżu wylotu powietrza. Maszyna jest przechylona.
Nieszczelność	Maszyna jest przechylona. Woda pozostaje w zbiorniku. Boja wewnątrz urządzenia nie jest w dobrym stanie.

Ostrzeżenie:

W przypadku, gdy dotychczasowe rozwiązania nie rozwiązują ewentualnych problemów i konieczna jest naprawa urządzenia, należy skontaktować się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

6. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Referencja produktu: 05603/ 08328/ 08329/ 08330/ 08331

Produkt: BigDry 2500 Essential 360/ X/ M/ S/ T

Moc: 40 W

Osuszacz Wejście: DC 9 V 2.5 A

Adapter AC/DC:

Wejście 100–240 V, 50/60 Hz Wyjście DC 9 V, 2.5 A

300 ml/dzień (30°C, RRH80%)

Pojemność: 750 ml/dzień

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowany, nagrywany lub podobny) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Podsvícený indikátor zapnutí
3. Vstup vzduchu
4. Vývod vzduchu
5. Zásuvka
6. Nádobka na vodu
7. Hydraulický ventil
8. Vývod vody
9. Adaptér elektrického proudu

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Tento spotřebič je zabalen v obalu, který jej chrání během přepravy. Originální krabici a další obalové položky můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození zařízení v případě potřeby přepravy v budoucnu. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že všechny díly a součásti jsou zahrnuty a v dobrém stavu. Pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.
- Vždy odvlhčovač udržujte ve svislé poloze, aby nedošlo k úniku.
- Nechejte volný bezpečnostní prostor 30 cm na každé straně.

3. FUNGOVÁNÍ

1. Připojte zařízení k napájecímu adaptéru a napájecí adaptér k elektrické zásuvce.
2. Stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí (1) zapnete zařízení, kontrolka LED napájení se rozsvítí zeleně. Obr. 2
3. Opětovným stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí (1) zařízení vypnete, indikátor napájení zhasne.

Odtok vody

- Nádrž na vodu uvnitř zařízení má maximální kapacitu 2 litry a provozní kapacitu 750 ml denně.
- Když je nádrž na vodu plná, indikátor napájení (2) se rozsvítí žlutě a jednotka se automaticky vypne. Obr. 3

ČEŠTINA

- Odpojte napájecí kabel od zařízení.
 - Je-li nádrž na vodu plná, vyhněte se jejímu převrácení. Vytáhněte ji, sundejte víčko nádrže a vylijte vodu.
 - Vraťte nádobu na své místo. Poté stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí (1) spusťte zařízení.
- Obr. 4

Doporučení k použití:

Pro dosažení nejlepších výsledků se doporučuje použít odvlhčovač v prostředích s vlhkostí nad 60%. Nejvhodnější úroveň vlhkosti pro člověka je 45% až 60%.

Pokud je teplota pod 10 ° C, doporučuje se zastavit provoz a nechat zařízení fungovat po dobu 1 hodiny ze 3, aby nedošlo k zamrznutí. Poté, co námraza zmizela, znovu zapněte zařízení.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Ujistěte se, že je zařízení vypnuto a napájecí kabel je odpojen ze zásuvky.
- Nečistoty a prach očistěte hadříkem z povrchu zařízení a ze vstupů a výstupů vzduchu.
- Vytáhněte nádržku na vodu z cesty a měkkým hadříkem otřete nečistoty a prach z povrchu nádrže.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možné příčiny
Přístroj nefunguje	Není připojen k elektrické zásuvce. Zásuvka a pojistky nejsou v dobrém stavu. Nádrž na vodu je plná.
Nízký výkon (absorbuje méně vody než obvykle)	Dveře pokoje jsou otevřené. Vstup nebo výstup vzduchu z produktu je blokován nějakým předmětem. Uvnitř domu je nějaké další zařízení generující páru. Teplota v místnosti je příliš nízká.
Objem vzduchu klesl	Vstup nebo výstup vzduchu zařízení je blokován nějakým předmětem nebo látkou.
Značný hluk	K ventilátoru nebo poblíž výstupu vzduchu je něco připevněno. Stroj je nakloněný.

Únik vody	Stroj je nakloněný. V nádrži zůstala voda. Bójka uvnitř zařízení není v dobrém stavu.
-----------	---

Upozornění:

V případě, že předchozí řešení nevyřeší možné problémy a potřebujete zařízení opravit, kontaktujte oficiální servisní službu Cecotec.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference produktu: 05603/ 08328/ 08329/ 08330/ 08331

Produkt: BigDry 2500 Essential 360/ X/ M/ S/ T

Výkon: 40 W

Vstup odvlhčovače: DC 9 V 2.5 A

AC/DC adaptér:

Vstup 100–240 V, 50/60 Hz Výstup DC 9 V, 2,5 A

300 ml/den (30°C, RRH 80%)

Kapacita: 750 ml/den

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality produktu.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

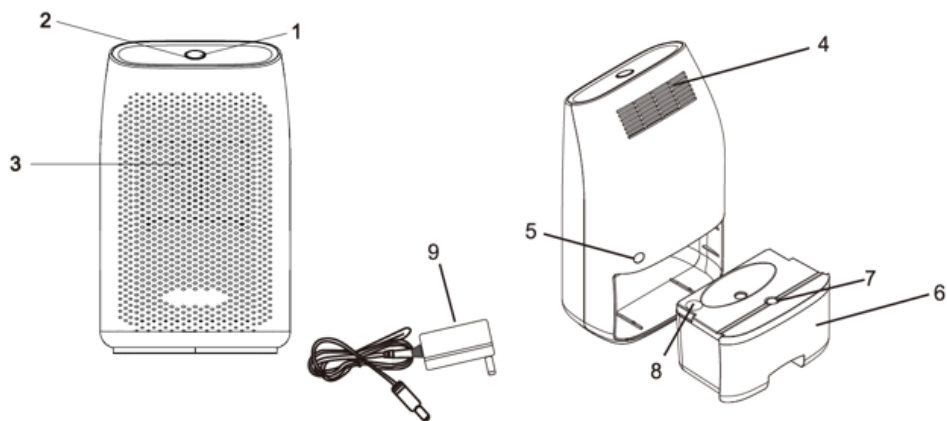


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

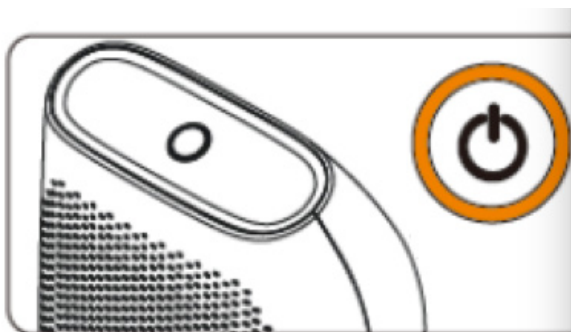


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr.3

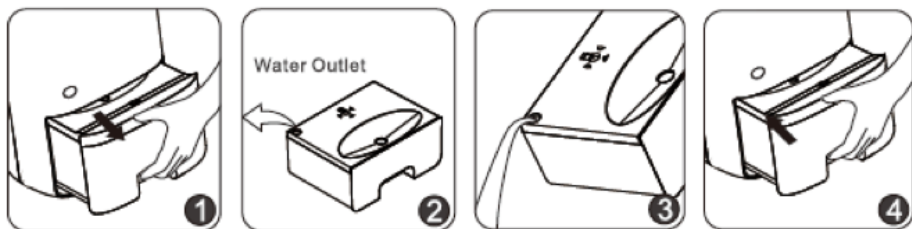


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV02230216